



四月廿四號起 日本航空公司，噴射客機每週十班 飛赴遠東。

日航 DC-8 噴射機，每次經檀島飛東京
轉搭 Convair 880M 噴射機飛台北市，
香港，各東南亞各大城市，日航飛機，
富東方華貴彩色，招待週到，各界榮旋或
觀光，請與各旅行社或本公司接洽留位。

日航擴充至日本及遠東班機

由星生埠：星期二、四、六 晚十點五十五分
星期一、三、五 下午一點十五分
由三藩市：星期二、四、六 晚十點五十五分
星期一、三、五 下午一點十五分
由檀香山：每日下午六點
星期二、四、六 晚十點五十五分
星期三、五 下午一點十五分
新增加班機

JAPAN AIR LINES
日本航空公司

日本航空公司
加拿大溫哥華埠
RE 3-2345



超慧梁 廣春梁
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

本號代理房屋汽車火燭保險各項業務
三個月睡房平屋△一街夾克街近華埠全
價七千八百元(銀豐元)
兩間平屋△近沙街夾夾街十六街三三三
睡房全土庫每間只賣一萬三千五百元
(梁慧超)
五層磚樓商業區△喜士街近士街區先交
式萬五千元詳情請向(劉運英)
好愛館△九街夾夾街近好愛街樓短銀
期每日生意九元大平賣另有一間在菲
沙街最合夫婦經營每日生意五十元取
價二千五百元(梁春廣)
五層磚樓商業區△喜士街近士街區先交
式萬五千元詳情請向(劉運英)

The Bank Of Nova Scotia Est. 1832

你們的貴重物件
實際安全否
每日所費在兩仙以下。你便能租得一個保險箱。以保護
你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火
燭與盜賊之損失。
你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地
方。請緊記。你雖然有保險箱。仍有等物件。若然
一日毀滅或失去。實不能再填補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱
那華斯高沙銀行。在雲高街有支行三十五間。為你服務
那華斯高沙銀行。在雲高街有支行三十五間。為你服務

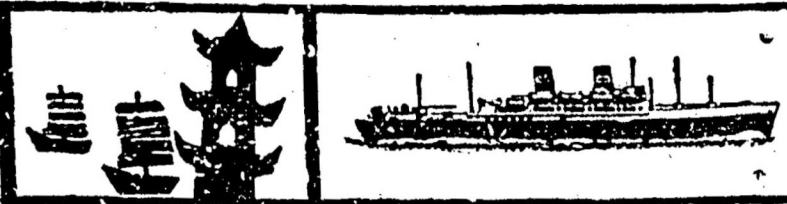
司公限有豐元 YUEN FONG CO. LTD. 電話 MU 3-6858 MU 3-6859 242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

新辦到
祖國各種瓜菜種子
祖國揀手發菜綠豆
大帮登市

特載要聞

新會商會大會 通過修訂會章

增設正副會長加增領導人
籌建九龍新會商會。昨(二十)日
下午五時許。在會召開同人常年大會。
報告會務。省覽。通過年結。續聘註冊
會計師潘則乾為本年度核數師。隨開特
別同人大會。討論修訂會章。選舉會
董。事同人出席者有陳南昌。梁英杰。趙
達仁。林世超。趙立勳。利樹源。趙其
休。高世倫。黃耀寶。張壽。張昌。陳漢
。盧述卿。梁秉樞。陳日南。陳少泉。
陳鴻光。陳欽。陳雲錦。鍾景山。陳啓芬
。李胃泉。陳愛。李文輝。麥以。何
。區少軒。張立泰。黃鈞庭。鍾國麟
。陳北海。林耀寶。區厚維。何德榮。
葉俊傑。尹湛波等十人。情況踴躍。
常年及特別大會會議。均由主席陳
南昌主持。先後報告過去一年來會務概
況。及詳細闡述修訂會章條文。隨討論
各項提案。均獲會場熱烈贊同。一致通過
。甚為順利。所修章程。原於兩年前修
訂。惟當時因發生罷工潮。此一良好好
。遂遭擱置。本屆董事多屬舊雨新知
。認爲會章訂立距今。年代深遠。不
合時宜。且因會員人數。經過近三屆之
廣泛徵求。已由數百。而增至四千餘衆
。會務因而倍覺繁劇。故特別重視加強
領導人事。此修訂會章之主要點。而經全
體董事會議決。認爲必須追上時代之急務
。方能適應實際需要。
九龍新會商會落成
據大會主席陳南昌報告會務概要。
一。本會現有香港學校。及一九六
。年增辦香港夜校。及九龍小學。共有
學生一千八百餘人。廉收學費及設有清
貧獎。與優異成績獎。每年所派學生
參加升中會考均獲良好成績。現九龍
新會小學。因地方有限。容納學生二百餘
名。鑑於失學兒童日增。且適逢九龍學
(包括同鄉子弟)之需求。遂發起籌建
九龍新會小學。經蒙政府撥給九龍深水埗李
鄭屋村廣利街公地二萬餘尺。興建九層
宏偉校舍。包括有全層之大禮堂。運動
場。停車場。及二十四個課室。另圖書
。音樂。勞工。美術等室。將分上。下
午及夜校上課。可容納學生三千餘人。
建築設備費共達百餘萬元。除政府津貼
半數外。餘由該會向港。及海外僑募
捐。現已開闢捐盆工程。將於月底完成
。下月與興建上蓋。進行順利。希望
明春即可完成。
贈醫助產常辦理
二。設醫助產診所。迄今已歷八年
。餘。診費人數。已達一十萬餘。會
員到診診費收銀一角。包括藥物及注射
。非會員亦只收一元五角。



總統船的新貢獻
減低票價
由舊金山或羅省往香港經濟位單程三百卅元
雙程五百九十四元(含船房每位單程四百零五
元)雙程七百廿九元
行程折扣
經濟位往一年內來回原價九折(海空聯運一
行)免稅額依舊三百五十磅
由舊金山往香港船期
威爾遜總統 五月廿五日
克利夫蘭總統 六月十三日
由香港往舊金山船期
克利夫蘭總統 五月廿一日
威爾遜總統 六月十七日

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統公司
總代理
QUON ON COMPANY LTD.
222 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.

中華民國五十一年 卡城民治黨職員表

常務委員 張樹積 黃寶深
執行委員 張樹積 黃寶深
秘書 張樹積 黃寶深
財政 張樹積 黃寶深
文書 張樹積 黃寶深
宣傳 張樹積 黃寶深
調查 張樹積 黃寶深
核數 張樹積 黃寶深
監察委員 張樹積 黃寶深
候補監察委員 張樹積 黃寶深
候補執行委員 張樹積 黃寶深
候補秘書 張樹積 黃寶深
候補財政 張樹積 黃寶深
候補文書 張樹積 黃寶深
候補宣傳 張樹積 黃寶深
候補調查 張樹積 黃寶深
候補核數 張樹積 黃寶深
候補監察委員 張樹積 黃寶深
候補候補監察委員 張樹積 黃寶深

卡城民治黨職員表
社長 余鴻恩 黃開強
副社長 張樹積 黃寶深
秘書 張樹積 黃寶深
財政 張樹積 黃寶深
文書 張樹積 黃寶深
宣傳 張樹積 黃寶深
調查 張樹積 黃寶深
核數 張樹積 黃寶深
監察委員 張樹積 黃寶深
候補監察委員 張樹積 黃寶深
候補執行委員 張樹積 黃寶深
候補秘書 張樹積 黃寶深
候補財政 張樹積 黃寶深
候補文書 張樹積 黃寶深
候補宣傳 張樹積 黃寶深
候補調查 張樹積 黃寶深
候補核數 張樹積 黃寶深
候補監察委員 張樹積 黃寶深
候補候補監察委員 張樹積 黃寶深

企連打民治黨職員表
社長 伍子彰 黃寶深
副社長 張樹積 黃寶深
秘書 張樹積 黃寶深
財政 張樹積 黃寶深
文書 張樹積 黃寶深
宣傳 張樹積 黃寶深
調查 張樹積 黃寶深
核數 張樹積 黃寶深
監察委員 張樹積 黃寶深
候補監察委員 張樹積 黃寶深
候補執行委員 張樹積 黃寶深
候補秘書 張樹積 黃寶深
候補財政 張樹積 黃寶深
候補文書 張樹積 黃寶深
候補宣傳 張樹積 黃寶深
候補調查 張樹積 黃寶深
候補核數 張樹積 黃寶深
候補監察委員 張樹積 黃寶深
候補候補監察委員 張樹積 黃寶深

卡城民治黨職員表
社長 余鴻恩 黃開強
副社長 張樹積 黃寶深
秘書 張樹積 黃寶深
財政 張樹積 黃寶深
文書 張樹積 黃寶深
宣傳 張樹積 黃寶深
調查 張樹積 黃寶深
核數 張樹積 黃寶深
監察委員 張樹積 黃寶深
候補監察委員 張樹積 黃寶深
候補執行委員 張樹積 黃寶深
候補秘書 張樹積 黃寶深
候補財政 張樹積 黃寶深
候補文書 張樹積 黃寶深
候補宣傳 張樹積 黃寶深
候補調查 張樹積 黃寶深
候補核數 張樹積 黃寶深
候補監察委員 張樹積 黃寶深
候補候補監察委員 張樹積 黃寶深

卡城民治黨職員表
社長 余鴻恩 黃開強
副社長 張樹積 黃寶深
秘書 張樹積 黃寶深
財政 張樹積 黃寶深
文書 張樹積 黃寶深
宣傳 張樹積 黃寶深
調查 張樹積 黃寶深
核數 張樹積 黃寶深
監察委員 張樹積 黃寶深
候補監察委員 張樹積 黃寶深
候補執行委員 張樹積 黃寶深
候補秘書 張樹積 黃寶深
候補財政 張樹積 黃寶深
候補文書 張樹積 黃寶深
候補宣傳 張樹積 黃寶深
候補調查 張樹積 黃寶深
候補核數 張樹積 黃寶深
候補監察委員 張樹積 黃寶深
候補候補監察委員 張樹積 黃寶深

南洋商業銀行

(香港註冊)
香港外匯匯豐銀行 經營一切銀行業務
本行 華僑服務部 辦理
華僑匯款—全國通匯 解款迅速 服務週到
華僑存款—安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇—華僑存戶 委託買賣 代辦手續
管業收租—代管產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨—委託購物 託辦貨件 辦理妥當
其他委託事項 竭誠妥為服務
備有簡章 歡迎函索
地址：香港德輔道中一號A地下
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C.
HONG KONG
電報掛號：“0598”或“NANYANGBANK”

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

加拿大帝國商業銀行

本行歡迎華友
開辦儲蓄及商業賬戶
專辦外匯
井有保險箱出租
諸君如有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽為荷

益合新

司公貨雜食肉西中

NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-6527
鮮肉 燒臘 臘味
魚蝦 雞鴨 瓜菜
唐山雜貨 遠近歡迎
專車送貨 依時無誤
外埠訂貨 保君滿意
快捷妥當

UNIVERSAL PHARMACEUTICAL CO. LTD.

1240 W. PENDER STREET VANCOUVER 1, B.C.
M H 能使你的歡樂較久耐的。
如你施用 M H 你與你的伴侶，可
能得到舉動中極端愉快。
M H 能使你的表演達到十全。而
在你未情願的時。可以控制免達
最高的潮。并保持你的愉快樂趣
長久的。以便雙方能享受長久的
共樂時間。
M H 乃新製科學式的香膏。易於
施用兼絕無有害的。
請寄五元來本公司。如在秘詩省
另加省稅。
各大藥房均有代理

國祖導報
 粵
 知道東方
 每半年全
 加拿大
 聯僑
 BOOK CO.
 ST.,
 CANADA